



Organo Oficial de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico

1872-1<sup>er</sup> CENTENARIO 1972



"Iglesia  
Santísima  
Trinidad  
PONCE

"A nombre de toda nuestra Diócesis queremos extender un saludo muy afectuoso a nuestra primera Congregación Episcopal, La Santísima Trinidad, al cumplir 100 años de servicio a Dios y a los hombres en la ciudad de Ponce.

Damos gracias a Dios por el robusto testimonio de esta Iglesia al celebrar jubilosamente su Centenario."

Ilmo. Mons. Francisco Reus Froylán  
Obispo Episcopal de P.R.

# LA IGLESIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD CUMPLE 100 AÑOS

La Célula de Gracia, que otorgada por las Cortes Españolas, gobernaba Las Antillas no permitía al principio la entrada a Puerto Rico de judíos ni protestantes. Reglamentaba también la procedencia de españoles y no podían venir de todas las provincias sino de algunas especialmente de Castilla.

Con el tiempo esta rigidez fue cambiando por razones de comercio y de desarrollo agrícola se toleró la entrada de personas no católicos y ya para el 1843 había en Vieques y Ponce un sector de población de apellidos extranjeros, totalmente no españoles y entre ellos se puede citar: Lebrun, Leguillien, Delorme, Emeric en Vieques y Lee, Finlay, Armstrong, Wiechers... en Ponce.

Estos señores eran comerciantes, herreros, empleados de cables, vice-consules... etc. Con el desarrollo de la industria de la caña de azúcar entraron igualmente a Puerto Rico gran número de familias de color procedentes de Las Antillas Británicas y entre ellos abundó el elemento protestante y no conformista.

Esta gente vivía en la costa Sur de la isla, dedicados al trabajo y a su familia. No eran esclavos y habían sido traídos importados para laborar en bien de Puerto Rico.

Cuando la primera república española en el 1868-1869, el gobierno provisional decretó inmediatamente la libertad de cultos y en esa ocasión los súbditos Británicos y los libre pensadores españoles laboraron para abrir una Iglesia Libre, no católica romana, de Ponce y así surgió "La Santísima Trinidad".

No podemos en esta ocasión utilizar todas las publicaciones y obras disponibles con sus citas eruditas y nombres de autores. Solo presentamos una reseña histórica para complacer a los interesados, y prometemos que para el 19 de noviembre de este año presentaremos un trabajo más terminado y serio, como conviene a una investigación o informe histórico.

Es así que en el 1869 fue el Decreto de Tolerancia de Cultos, pero la República existía desde septiembre del 1868. Al final del:

1869 se celebró en Ponce el primer oficio protestante en casa del Sr. Otilio Solomons. Para ello vino de la Isla de Saint Thomas, el Rev. Allens y se dice que asistieron sobre 200 personas.

En 1870 se autoriza en Vieques el establecimiento de una escuela para niños protestantes. Este dato lo cita el autor de Vieques Antiguo y Moderno, y lo toma de Historia de Puerto Rico, por el Sr. Paul G. Miller, quien fue Comisionado de Instrucción en Puerto Rico.

En el 1872 el Rev. Dubois, vino de una de las Islas de las Antillas Británicas a organizar la congregación de Ponce. El Rev. Dubois estuvo hasta el 1874 y como se dijo antes, en el grupo, había de varias denominaciones, pero todos aceptaron el ritual de la Iglesia de Inglaterra y se colocaron bajo la égida del Obispo de la Diócesis de Antigua.

Este hecho es el que conmemoramos ahora en el 1972. La congregación naciente se dedicó con fé en medio de un ambiente extraño a laborar por su templo, y en el 1874 según unos 1873 según otros, el Obispo William W. Jackson vino desde Antigua a consagrar la Iglesia y encontró una situación que demoró por varias horas el propósito.

El Sr. Albert E. Lee, escribiendo 70 años más tarde coincide con el Canónigo Reus-García en que la Iglesia fue un regalo de la Reina Victoria. Pero el fielato y amigos de Ponce levantaron un fondo de \$13,000.00 ó más para pagar las tierras y erigir el edificio sujeto a los planos, y posiblemente pagar el costo de traerlo desde Liverpool.

En una de las primeras Actas del Vestry o Junta Parroquial, hallamos el hecho de que el Obispo William Waldron Jackson se negó a consagrar la Iglesia porque aún quedaba una deuda de unos \$4,500.00 sobre ella. La Ley de la Iglesia no permite consagrar una cosa ni dedicarla a Dios sino está completamente libre de deudas. Por tanto el Obispo detuvo la Ceremonia y pidió a la Junta Parroquial pasar a la Sacristía para ver como se arreglaba el problema. Allí se arregló que los Señores



Síndicos se hicieron responsables cada uno de una parte de la deuda, y firmaron un Documento en el que el templo quedaba totalmente libre de gravamen y entonces el Obispo procedió a Bendecir y Dedicar el Templo. Puede leerse el Acta de Consagración en la exhibición que hay en el Salón Parroquial.

Desde 1872 hasta hoy, la Iglesia ha tenido 21 Rectores. De ellos 7 fueron Ingleses, 10 fueron Norte Americanos y 4 Puertorriqueños. El Rev. Doctor Boover, sacerdote, fue Rector interino en el 1931 y 1932.

Entre los Rectores que tenemos que catalogar como Ingleses, estuvo el Rev. Zacarias Vall Spinosa. Era catalán de origen, español de nacionalidad, pero que lo mismo que Blanco White (y no es broma) dejó su tierra y se fué a estudiar a Londres y allí se hizo Anglicano. El Rev. Vall Spinosa dió a la Parroquia Anglicana ocho años de labor y fue labor fructífera. En los Archivos se puede constar que él llevó la fé a Barrios como Tibes, Capitanejos, Juana Díaz, Canas, y la Playa de Ponce. Partidas de casamientos, bautismos, y entierros se refieren a "The Bay", como sitio de residencia. Vall Spinosa se dedicó a la educación de los niños y dejó una escuela bien establecida a su sucesor. Léase el libro de Albert E. Lee, "An Island Grows", y verá como funcionaba la escuela inglesa según el método, enseñanza, y disciplina.

La Parroquia Anglicana tuvo su propio Cementerio. En los primeros años parece que por necesidad todos iban al cementerio de la comunidad. Luego se lee en las partidas que había problema y se ven referencias al Old Cemetery y al New Cemetery. Se lee en las partidas que Vall Spinosa se vió obligado a enviar cadáveres de tres niños a ser enterrados como "romanistas", por no haber sitio en el Cementerio Viejo.

Esta situación se acaba en el 1878 con una donación que hizo la familia de Gregoria Orza, regalándole un predio de 860 metros en la calle Arenas, para un cementerio para los fieles de esta Iglesia. En la Parroquia ha habido Orzas. Los jóvenes Jorge y Julio Muñoz Orza, y en la actualidad la Sra. Julieta Manfrediz Orza es consecuente miembro de la congregación.

Este cementerio aún existe como propiedad del Pueblo de Puerto Rico. En sus últimos años ya desde el 1902, no se usaba como necrópolis. Se conservaba muy limpio y ordenado y aún en el 1958 habían documentos de mármol, hierro forjado, ladrillos y piedras obsidiana. Los nombres de Finlay, Lohse, Scholder, Lee, Muller, Armstrong, Van Bracklem Ryan, Wiechers y Toro se leían en las piedras y monumentos.

En el libro de Entierros (Burials) se ven los nombres de Matilda Percival, Catherine Graham, Albert Oxholom, y Josefa Voss.

Esta propiedad fue expropiada por el gobierno de Puerto Rico en el 1960. El producto de la expropiación fue dedicado en parte a la construcción de la escuela Santísima Trinidad, que en la calle Marina ofrece medios de educación a la niñez y a la juventud de Ponce y pueblos cercanos.

## MUJERES DE NUESTRA IGLESIA

La escuela de los primeros años enseñaba inglés, francés, latín. Juntamente con aritmética, geografía, química, y física. Más adelante en la dominación Norte Americana, habían unas Sisters y Misioneras que enseñaban calado, bordado, y costura en general. Siempre hubo y hay dignas y consagradas mujeres que dieron y dan de su tiempo y entusiasmo a preparar jóvenes y niñas para un mundo mejor.

Mariana Cordero, Juana Peña, y Moraima Escudero entrenaban niños en clases de religión y niñas en forma de llevar una vida más práctica. Mariana Cordero era organista y dió de su trabajo en la Parroquia y también en la capilla de la Virgen María en Clausells.

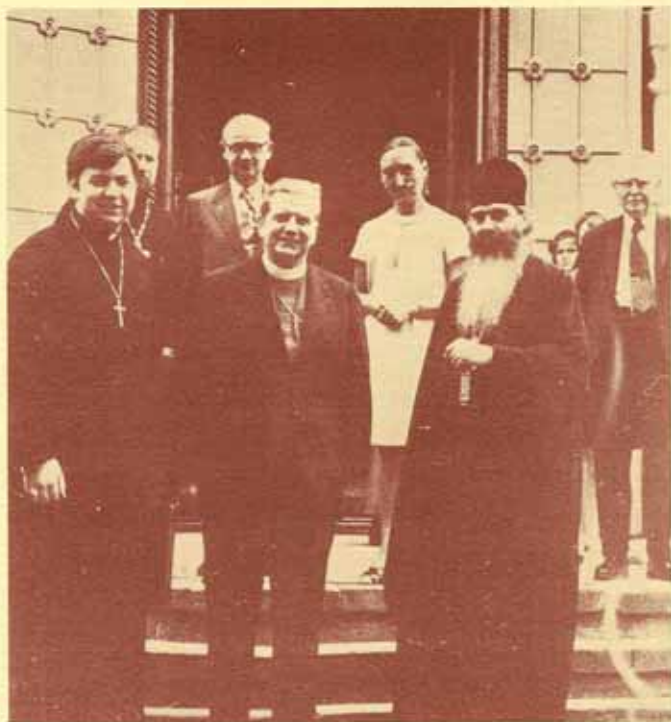
A estas le siguieron, Paulita Velázquez, Ana Elisa Albizu, Crucita Miranda y Doña Ada Sánchez de Flores. También es de reconocer a Doña Carmen Vergelí de Rivera, Doña María Rivera Vda. Olivieri.

Entre las religiosas debo mencionar a la Diaconesa Percy. Su nombre era Ethel Percy y dió las primeras clases de griego a este servidor, así como las lecciones de historia eclesiástica en preparación para mis estudios teológicos.

Sister Julia Margarita y Sister Althea Augustine pertenecen a la Orden de la Transfiguración. Ellas dieron su labor como religiosas en la educación cristiana y seglar y en su ejemplo a las niñas. La hermanita

Pasa a la pág. 12

# Instantáneas Históricas de la Visita del Obispo Presidente de la Iglesia Episcopal , Excmo. y Rvdm. Monseñor John E. Hines a la Iglesia Ortodoxa Rusa



El Obispo Presidente (centro), acompañado del Arzobispo Ortodoxo Pitirin (derecha) y del Rvdo. P. Raymond Oppenheim (izquierda), sacerdote episcopal a cargo de la colonia americana residente en Moscú.



El Excmo. y Rvdm. Monseñor John E. Hines (izquierda) Obispo Presidente de la Iglesia Episcopal y Su Santidad Pimen (derecha), Patriarca Ortodoxo de Moscú y de Todas las Rusias, mientras conversaban mediante intérprete (centro).



En compañía de nuestro Obispo Presidente, de izquierda a derecha: Dr. Peter Day, Oficial Ecuménico; asistente del editor DPS: señora del Rvdo. Oppenheim; sacerdote ortodoxo de Moscú; Rvdo. P. Oppenheim; Arzobispo Pitirin; Obispo Hines; señora de Anderson; Dr. Paul Anderson, Consultor de Relaciones con la Iglesia Ortodoxa.

## PREDICADORES DURANTE EL I CENTENARIO SANTISIMA TRINIDAD

16 julio,	Rvdo. P. Modesto Rivera
23 julio,	Ilmo. Mons. Francisco Reus Froylán, Obispo de P.R.
23 julio,	Ilmo. Mons. Orlando Lindsay, Obispo de Antigua
13 agosto,	Rvdo. P. Alfonso Capaldo
20 agosto,	Rvdo. P. Richard Gillette
17 septiembre,	Rvdo. P. José Vilar Santiago
8 octubre,	Rvdo. P. Esteban Reus García
29 octubre,	Rvdo. P. Tomás Romani

## ACTIVIDADES SOCIALES EN EL I CENTENARIO SANTISIMA TRINIDAD

**2 SEPTIEMBRE,**

Gran Baile del I Centenario; 10 p.m.; Club de Leones de Ponce.

**19 NOVIEMBRE,**

Acto Final del Centenario; 4:30 p.m. Teatro la Perla.  
Todos cordialmente invitados.

## CREDO

Second class postage paid at Manatí

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal  
Diócesis de Puerto Rico  
Publicación Mensual (Excepto Julio y Agosto), Santurce, P.R.  
**Año XIX Septiembre, 1972 Número 205**

Director: Ilmo. y Rvdm. Francisco Reus Froylán  
Editor: Rvdo. P. José Ausás Combes

### TARIFAS DE SUSCRIPCION:

Un Año (Puerto Rico)	\$1.00
Un Año (Fuera de Puerto Rico)	\$1.50
Ejemplar suelto (Puerto Rico)	\$0.10
Ejemplar suelto (Fuera de P.R.)	\$0.15

Tesorero y Administrador: Sr. Gonzalo Lugo  
Colaboraciones y correspondencia al Editor:

Apartado, 405  
MANATI, P. R. 00701  
Teléfono 858-2308

Suscripciones y todos los pagos al Tesorero:  
Apartado 9002, Santurce Sta.  
San Juan, Puerto Rico, 00908

Impreso en los Talleres Model Offset Printing  
Calle Palma Esq. Hoare Núm. 951  
Santurce, Puerto Rico  
Tel. 724-4394



# Dios "necesita" de las mujeres

Por el  
P. Alfonso  
Capaldo

En junio de 1971, Valentine Busseret, misionera Belga de Ficherfont-Waterloo, en su lucha para la liberación y promoción de la mujer en la sociedad civil y en la Iglesia propuso, para su batalla, un "Slogan" parafraseando el título de un suceso del cine: "Dios "necesita" de los hombres", ha recordado y subrayado a la Iglesia que "Dios también "necesita" de las mujeres" para la reconstrucción de un mundo mejor.

He aquí un interesante programa de promoción de las mujeres propuesto por la hermana Valentín: En la actualidad, la Iglesia no ha previsto para las mujeres una participación al poder y responsabilidades, la Iglesia no ha previsto para las mujeres una participación al poder y responsabilidades, cosas reservadas únicamente al clero.

Pero, en el redescubrimiento del sacerdocio común de los laicos, donde las mujeres se imponen por su dedicación y espíritu de sacrificio en la misión de la Iglesia, la mujer deberá ser reconocida como persona total, es decir, con igualdad para con los hombres y como ser autónomo, y no solamente como esposa de tal marido y madre de tal niño.

La Iglesia tiene el deber de pensar en instituciones nuevas que permitan a las mujeres participar con toda libertad, según su vocación, carismas, posibilidades, al desarrollo y cumplimiento de la misión apostólica de la Iglesia.

Es indudable, que este nuevo, poderoso fermento apostólico de las mujeres producirá en la Iglesia y en la sociedad civil una riqueza de vitalidad y fecundidad inesperada que la misma Iglesia no sospecha, y descubrirá con estupor y gozo un nuevo ejército de mujeres apóstoles, profetas, ministros de la palabra, mensajeras ardientes en busca de amor y paz en el mundo. La Iglesia, dice la hermana Valentine, es a momento, la única institución gobernada solamente por hombres. Y es una paradoja proclamar al mundo que la mujer es el ser religioso por excelencia, y después eliminar a las mujeres de puestos de responsabilidades, cuando Cristo, en muchas ocasiones, elogió a las mujeres para anunciar los más grandes acontecimientos de la historia del mundo. ¿María de Magdalena y sus compañeras no fueron las

primeras mensajeras que anunciaron al mundo la gloriosa resurrección de Cristo, propio en una época en que la mujer no tenía ningún valor jurídico?

Además, en los primeros siglos de la Iglesia, las mujeres tuvieron un papel de gran importancia a través del oficio de diaconisa y profetisa en la Iglesia. Después, bajo el efecto de una corriente antifemenina de origen pagana, la posición de las mujeres en la Iglesia empezó a declinar, dándole reconocimiento únicamente cuando era virgen y viuda.

La función maternal era magnificada únicamente cuando la mujer estaba relegada en el hogar, "símbolo de renuncia y abnegación" dejando al hombre único dueño de construir al mundo a su gusto. El cristianismo tiene el deber de traducir en realidad el reconocimiento de igualdad entre el hombre y la mujer delante de Dios.

La segregación de la mujer en la Iglesia es una consecuencia del paganismo, y debe ser eliminada. Y hoy día es una de las condiciones por la "CREDIBILIDAD DE LA IGLESIA".

La mujer en la Iglesia, consciente de sus obligaciones reclama:

- 1- Formación espiritual realística, sólida y práctica para llevar a Cristo al mundo de hoy.
- 2- Estructurar un programa eficiente para el estudio y conocimiento de la Biblia.

Según Henri Fesquet, el vaticanista del periódico "Le Monde" que ha presentado el documento de la misionera Valentine al Sínodo de los Obispos en Roma en Junio de 1971, eso "impresiona por su claridad y buen sentido."

DIARIO DEL  
OBISPO  
Abril 1972



**SABADO 1**

Pasé día en el Obispado, Pascua de Resurrección-víspera.

**DOMINGO 2**

Pascua de Resurrección: Prediqué a las 6 A.M. en el Oficio de Madrugada en el Morro. 8 A.M. Celebré y prediqué en Catedral. 9:30 A.M. Prediqué en Catedral - Feligresía de Habla Hispana. 11:00 A.M. Prediqué en Catedral- Feligresía de Habla Inglesa.

**LUNES 3**

En Oficinas Diocesanas todo el día.

**MARTES 4**

En conferencias con varias personas todo el día. 7-8 P.M. conferencia con el P. Manuel Muñoz en Ponce. 8-11 P.M. Reunión con la Junta Parroquial de la Santísima Trinidad, Ponce.

**MIERCOLES 5**

Conferencia con el Honorable Secretario de Hacienda, con el Obispo Electo de las Islas Virgenes, Padre Edward Turner; con el Padre Blasco y otros. Reunión con oficialidad Diocesana. Trabajo de oficina.

**JUEVES 6**

Tuve entrevistas con varios sacerdotes en el curso de la mañana. Ofrecí invocación Hotel Sheraton reunión almuerzo Fundación de Niños Mentalmente Anormales.

**VIERNES 7**

En el Seminario toda la mañana. Por la tarde ofrecí invocación en la Plaza de Armas en San Juan en la ocasión de la Exposición de la Feria del Libro Puertorriqueño.

**SABADO 8**

Reunión Comité Asesor toda la mañana y parte de la tarde. Cena en el Hogar de los Esposos Harkins.

**DOMINGO 9**

Convención Anual de las Damas Episcopales en la Santísima Trinidad en Ponce.

**LUNES 10**

Trabajé en oficinas diocesanas de 9 A.M. a 5 P.M. Reunión del Cabildo Catedrático de 8 a 10:30 P.M.

**MARTES 11**

Reunión con varias personas de 9 A.M. a 11 A.M. Me reuní con los Directores de la Unión de Enfermeras, 2 a 3 P.M. conferencia con el Padre Pedro Ballesté; 3 a 5 P.M. En otros asuntos pastorales; 5 a 8 P.M. Reunión con Comité Ejecutivo Junta Boy Scouts.

**MIERCOLES 12**

De 9 a 11 A.M. reunión con delegación de Sacerdotes. De 11 a 12 A.M. Reunión Junta Centro San Justo; 12 M Conferencia con el Padre William Trentman; 1 P.M. Conferencia con el P. Antonio Molina; 2:30 a 4:30 P.M. Reunión con la Comisión sobre Credo; 4:30 a 5:30 P.M. Conferencia con el Sr. Francisco Aponte.

**JUEVES 13**

9 A.M. Conferencia con el Canónigo James Harkins; 9:30 A.M. Conferencia con el Sr. Arcediano; 10 A.M. Conferencia con el Sr. J. Davidson; 11 a 12:30 A.M. Dictando cartas; 1 P.M. Almuerzo con el Canónigo J. Harkins; 2 a 3 P.M. Dictando Cartas; 3 a 5 P.M. Reunión con la Comisión Ministerial; 8 P.M. Reunión con la Junta Parroquial San Pedro y San Pablo en Lomas Verdes en Bayamón.

**VIERNES 14**

Pasé el día en el Seminario. Cena en Obispado con toda la familia Reus y parentela. Día de mi cumpleaños núm. 53.

**SABADO 15**

Reunión con el Consejo Ejecutivo toda la mañana y parte de la tarde. A las 5 P.M. salí para Fajardo. Visité algunos feligreses. Cena en la rectoría, y de 8 a 10:30 P.M. me reuní con la Junta Parroquial.

**DOMINGO 16**

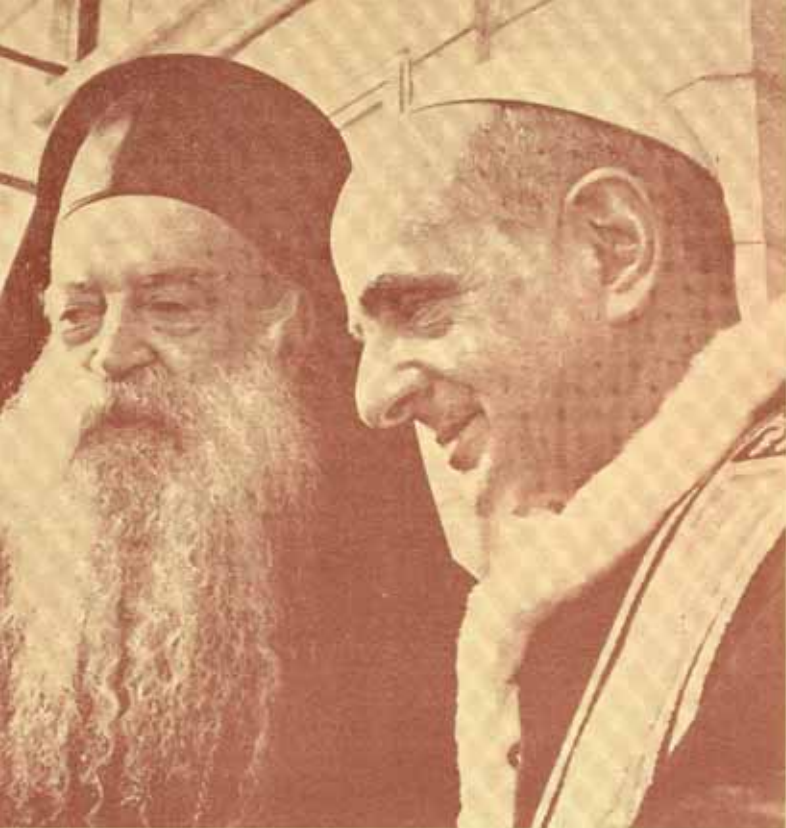
Visita Pastoral Iglesia Buen Pastor en Fajardo. Concelebré confirmé, prediqué en celebración bilingüe. Después de un almuerzo parroquial llevamos la comunión a un enfermo y salí para San Juan. 7 P.M. Cena de la feligresía de Habla Hispana de la Catedral Episcopal.

**LUNES 17 Y DEIA DE "DE DIEGO"**

Trabajé sin interrupción todo el día en las oficinas diocesanas. Por la noche ofrecimos una comida en el Obispado para todos nuestros seminaristas y sus esposas.

**MARTES 18**

En asuntos administrativos todo el día. Por la noche asistí a un coctel en Fortaleza y un banquete en el Hotel San Jerónimo en conexión con la Convención Anual de Consejeros de Escuelas Superiores.



SS. Paulo VI y el Patriarca Atenágoras I en el feliz encuentro en Jerusalén el 4 de enero de 1964.

## Beso de Paz, de Reconciliación

P. José Ausás C.



SS. Atenágoras I y SS. Paulo VI en la Patriarcal Basílica de Estambul el 25 de julio de 1966.

**F**ue en la Ciudad Santa de Jerusalén, concretamente en el Monte de los Olivos, donde los dos líderes religiosos cristianos, Atenágoras I y Paulo VI se encontraron y reconciliaron tras una mútua excomunión que databa desde el 1054. Con un beso, en esta santa montaña, fue entregado y traicionado Cristo; con otro beso se patentizó un mútuo perdón, se inició una nueva era dentro del ecumenismo cristiano.

En los años subsiguientes a este histórico encuentro siguieron muestras de comprensión común, como la mútua revocación, en 1965, de excomuniones y en 1967 las respectivas visitas al Vaticano y al Palacio Patriarcal de Estambul.

El viernes 7 de julio cogió de sorpresa al mundo entero, principalmente al cristiano: los teletipos informan que "SU SANTIDAD ATENAGORAS I, PATRIARCA ORTODOXO, ARZOBISPO DE CONSTANTINOPLA, HA MUERTO". En el momento de su deceso contaba 86 años de edad. Nació en Spyrou en 1886; en 1922 era consagrado Obispo tomando el nombre de Atenágoras; para el 1931 fue nombrado Arzobispo para la Iglesia Ortodoxa Griega de Norte y Sur América pasando a residir en los EE.UU. Fue en el 1948 cuando sus hermanos en el episcopado lo eligieron como Patriarca pasando a ocupar la sede arzobispal de Constantinopla. Desde este momento, Atenágoras I se dedicará a regir la Iglesia Ortodoxa con verdaderos ejemplos de cristiano amor, luchando denodadamente por el acercamiento y comunión de la dividida Iglesia de Cristo.

Sus logros, de todos conocidos, quedan patentes en los oficios de funeral y entierro acaecidos el martes 11 de julio de 1972: la legendaria iglesia de Fener y el cementerio griego de Balikkli fueron testigos mudos del cariño, admiración y respeto que todo el pueblo cristiano sintiera ante tal hombre de Dios. Entre los dignatarios religiosos asistentes hicieron acto de presencia Su Gracia Michael Ramsey, Arzobispo de Canterbury y Primado de la Iglesia Anglicana; quien ostentaba la representación mundial de la Comunión Anglicana; Su Eminencia Jean Willebrands, de Holanda, Cardenal, quien representó al Papa Paulo VI y a la Iglesia Romana. El mundo protestante estuvo también presente con sendos delegados del Concilio Mundial de Iglesias. Miles de cristianos, llorosos y apenados por tan irreparable pérdida, rodearon el catafalco elevando plegarias al Señor de todos para que siga y fructifique el espíritu ecuménico del fenecido Atenágoras I.

# Introduciendo la Raza

Por el Rvdo. P. Jorge Rivera



P. Jorge Rivera

Cinco de cada cien personas en los EE.UU. son "RAZA". La palabra "RAZA" es como una gran sombra que incluye muchos mejicanos-americanos de Tejas; chicanos de California y el medioeste; hispanos de Nuevo Méjico y Colorado; puertorriqueños de Puerto Rico, Nueva York y Chicago; cubanos de Florida; inmigrantes

de prácticamente todos los países de América Latina y España. La "RAZA" es una hermandad solícita, preocupada que encarna las necesidades y aspiraciones de la gente en su lucha por justicia y autodeterminación.

La RAZA constituye el segundo grupo étnico minoritario más grande en los EE.UU. De acuerdo al censo poblacional de 1969, hay 10 millones de hispanoparlantes en los EE.UU. continentales. Hay suficiente evidencia para mencionar que la figura que aparece en el citado censo sólo incluye apellidos en español en contraste a toda la gente de La RAZA. Los estimados en 1971 hacen suponer que el número ha alcanzado los 12 millones. Dada la presente tasa de crecimiento, para finales del siglo, el número de hispanoparlantes girará alrededor de los 22 millones.

Helen Rowan, en "A Minority Nobody Knows",

Atlantic Monthly, June 1967, escribe sobre los hispanoamericanos en el suroeste de la nación, presentando claramente su situación existencial, al decir:

"Estadísticas del censo y otros estudios señalan que los mejicano-americanos del suroeste se encuentran en una situación peor en relación a todo, que los grupos que no son blancos, por no mencionar a los anglos dominantes. Los mejicano-americanos son más pobres, sus casas están más atestadas y desmanteladas, su tasa de desempleo es mayor; su promedio de nivel de educación es menor; su tasa de estudiantes que abandonan la escuela es mayor de la de cualquiera de los otros grupos; y muy pocos de aquellos que se gradúan de escuela superior ingresan a la universidad".

La situación en que se encuentra la raza no se limita solo a la región suroeste. En New Jersey, New York y Massachusetts los niños puertorriqueños crecen en miseria y suciedad. Están inadecuadamente alimentados, pobremente vestidos y a menudo carecen de dirección e incentivos. Asisten a escuelas inferiores por unos pocos años y bajo una fuerte presión económica, la dejan tan pronto como pueden. Careciendo de entrenamiento, experiencia e incentivo, permanecen desempleados o se mueven de un trabajo a otro ganando el salario más bajo.

(Continuará)



## SAN ANDRES - Mayagüez

Enrique S. Martínez Corresponsal Credo



El 4 de junio a las cinco de la tarde se llevó a cabo el servicio de instalación del Rev. Padre Manuel Muñoz Labra como sacerdote a cargo de la Iglesia San Andrés. El Padre Muñoz está trabajando en Mayagüez desde el pasado mes de mayo.

En tal ocasión estuvo presente su Ilustrísima, el Rev. Padre Francisco Reus Froylán, Obispo de Puerto Rico, quien instituyó al Padre Muñoz vicario de nuestra iglesia.

El sermón estuvo a cargo del Venerable Rev. Padre Justo Pastor Ruíz, Arcediano. Estuvieron presentes también otros miembros del Clero de nuestra diócesis entre los que nombramos a los Revs. Padres: José Ausás, Editor de Credo, Antonio Nistal, Rubén Rodríguez, Román Romaní, Alfonso Capaldo y Carlos Santos.

El señor Roberto Torres seminarista de nuestra iglesia, fué el capellán en dicha ocasión.

El servicio fué todo un éxito. Estuvo muy lucido y muy concurrido.

Luego del servicio se ofreció una cena para todos los presentes. También fué una sorpresa para los esposos Muñoz Labra el que confeccionara "secretamente" un bizcocho para conmemorar su undécimo aniversario de bodas.

Muchas felicidades a ambos y que Dios los bendiga.

\*\*\*

El día de las Madres nuestra iglesia ofreció un pequeño y sincero acto de reconocimiento a una madre ejemplar y a una dama muy coooperadora.

La homenajeadada fué la Sra. Esperanza Ortiz Vda. de Roche, madre de cinco hijos y abuela de diecisiete nietos.

Muchas felicidades Doña Pancha (que es como cariñosamente la conocemos) y que Dios le permita estar trabajando con nosotros muchos años más.

\*\*\*

El pasado 7 de mayo se celebró una actividad social organizada por las damas de nuestra iglesia. En esta ocasión hubo sorteo de regalos y subastas todo con el propósito de recaudar fondos para la actividad que habría de celebrarse el 4 de junio: la toma de posesión del Padre Manuel Muñoz Labra.

La actividad estuvo muy concurrida. Fué una tarde de fraternización entre los hermanos episcopales de Mayagüez y los visitantes.



El nuevo Rector de la Iglesia San Andrés, Mayagüez, Rvdo. P. Manuel Muñoz, en compañía de su familia y nuestro Diocesano.

## ANIVERSARIO ORDENACION EN SEPTIEMBRE

25, 1962: Rvdo. P. Andrés Trevathan  
¡Felicidades en este Décimo Aniversario!

## NUEVO VICARIO PARA IGLESIAS SANTA CRUZ Y SAN BARTOLO CASTAÑER

El Rvdo. P. Eusebio Escáriz, español, fue designado por nuestro señor Obispo como Vicario Misional en las iglesias de Santa Cruz y San Bartolo de Castañer a partir del 1 de junio.

El P. Escáriz reemplaza al Rvdo. David Dod quien renunciara recientemente a su puesto.



En compañía del señor Obispo Reus-Froylán, los recién graduados en el Seminario Episcopal del Caribe: Edwin Jiménez, Rosalí Fernández y Ramón Montes.

## GRADUACION CURSO PRIMEROS AUXILIOS EN LA RESURRECCION MANATI

En la noche del sábado 10 de junio tuvo lugar en los salones de la Iglesia La Resurrección la Graduación con entrega de Diplomas a un grupo de 33 personas del barrio Cantera quienes recibieron el curso de Servicios de Salud y Primeros Auxilios por espacio de 6 semanas.

Dicho curso estuvo patrocinado por la Asociación Recreativa Cantera y la Iglesia La Resurrección. Las clases fueron dirigidas por el Profesor Gil Sánchez y la Instructora señora María Luisa Avila. La Bienvenida estuvo a cargo del Dr. Ricardo Quintero y la Invocación fue dirigida por el P. José Ausás, Vicario de la iglesia y graduando.

Fue una grata experiencia la vivida en las semanas de estudios así como de gran valor práctico los conocimientos adquiridos.



Grupo de Confirmandos de la Stma. Trinidad, efectuada en la Iglesia La Reconciliación en la tarde de Clausura de la Convención.



## CATEDRAL SAN JUAN BAUTISTA, Santurce

El pasado 21 de Mayo (Día de Pentecostés) fué uno de trascendental importancia en la vida de nuestra comunidad cristiana aquí en Catedral. No solo por tener el privilegio de poder celebrar con nuestro Obispo el gran día de Pentecostés que se considera el día que nace la Iglesia de Cristo, sino también porque ese día (21 de Mayo) tuvimos el placer de ver como nuestro Diocesano impartía su bendición Episcopal a un nutrido grupo de personas que se hacían miembros comulgantes de nuestra Iglesia.



Grupo de Confirmados y Recibidos en la Congregación de Habla Hispana de nuestra Catedral de San Juan Bautista, Santurce.

Nueve adultos fueron recibidos y tres confirmados en la fé, además de 13 Jovencitos que bajo la dirección del hermano Enrique Reus-Froylán tomaron el curso de confirmación que ofrece nuestra Catedral. Los adultos estuvieron bajo la dirección del Clero Catedralicio que les orientó durante cinco semanas teniendo un total de quince horas de clase en donde se cubrió todo lo necesario que una persona debe saber para ser confirmada o recibida en nuestra Comunión Anglicana.

Esperamos que estos nuevos miembros de nuestra Comunión sean un testimonio fiel de lo que significa el trabajo de la Iglesia en este mundo en que vivimos.

Felicitaciones a los hermanos y rogamos al Dios y Padre Nuestro, les colme de las más ricas bendiciones. AMEN.

## RENUNCIA RECTOR HARKINS

Con mucha pena hemos recibido la noticia de que el Rdo. Canónigo James Harkins, Rector de la Congregación de Habla Inglesa de nuestra Catedral, renuncia a su cargo para ir a servir en una parroquia en los Estados Unidos, respondiendo así a la voluntad del Padre, Señor y Dios Nuestro.

El Padre Harkins nos ha dado 12 años de su fructífero ministerio a Puerto Rico, ganándose en ese tiempo el respeto y la admiración de todos. Es por eso que los que conocemos de su celo por nuestra Iglesia, sabemos que perdemos un gran baluarte y sentimos mucho la partida de nuestro hermano.

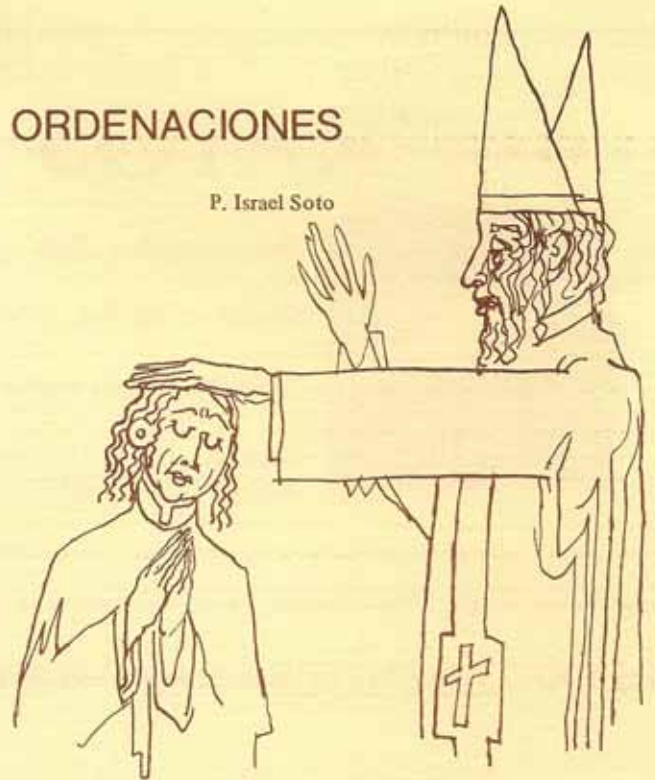
Pedimos al Señor bendiga a él, su esposa y su hija y espera que esta nueva etapa de su ministerio sea tan fructífera como ha sido hasta hoy.

Y como a quien se quiere mucho no se le dice adiós, te decimos: HASTA PRONTO, HERMANO JAIME.



## ORDENACIONES

P. Israel Soto



En la mañana del 27 de Mayo, a las 10:00 A.M., en la Catedral Episcopal San Juan Bautista, el Ilustrísimo y Reverendísimo Francisco Reus-Froylán ordenó a la Sagrado Orden del Diaconado a los señores Edwin Jimenez-Irizarry y José Arroyo-Sánchez.

Asistieron en la ceremonia Eucarística El Muy Rdo. David Alvarez Dean de la Catedral y el Canónigo James Harkins, Rector de la Feligresía de Habla Inglesa. Los presentadores del Sr. Jiménez fueron el Padre Elías Peñaloza y el Sr. Pedro C. Escabí, siendo el Rdo. Canónigo Esteban Reus-García y la Sra. Aleida Santos Vda. de Miranda los presentadores del Sr. Arroyo. El sermón estuvo a cargo del Rdo. Padre Eugenio Ayala-Portil, el Rdo. Canónigo Víctor Burset fué el Capellán del Obispo siendo el Padre Israel Soto el Maestro de Ceremonias. Como representación del Seminario estuvo el Sr. José García, instructor y los estudiantes José del Valle y Tato Montes quienes fueron la escolta del señor Obispo.

El Rdo. Diácono Edwin Jiménez es natural de Ponce y está felizmente casado con la Sra. Emily S. de Jiménez y ya la cigüeña los visitó en una ocasión. Comenzó Edwin sus estudios teológicos en el Seminario Evangélico de P.R. después de haber terminado un Bachillerato en la Universidad Interamericana, pero decidió continuar sus estudios en el Seminario Episcopal del Caribe donde recibió en Mayo pasado su Maestría en Teología Sagrada.

Ha sido asignado para trabajar con el Rdo. Padre Eugenio Ayala en la Encarnación cuando termine el entrenamiento clínico que estará haciendo los próximos tres meses en el Hospital San Lucas junto al compañero Tato Montes bajo la supervisión de los Padres André Trevattan y Carlos Santos.

El Diácono Arroyo fue encaminado al sacerdocio por el desaparecido Padre Francisco Miranda Q.E.P.D. mientras este servía en la Misión de San Francisco de Asís en el Comandante, R.P.

El Rdo. Arroyo cursó estudios en la Universidad de Miami recibiendo un Bachillerato en Administración Comercial y sus estudios teológicos los hizo en el Seminario Episcopal de Caribe el año pasado, piensa regresar el año próximo al Seminario para obtener una Maestría en Teología "Divinitatis Magister".

Sirvió en el Ejército de los Estados Unidos durante 20 años, retirándose con todos los honores en el año 1968. Fué entonces cuando decidió cambiar de ejército y convertirse en soldado de Cristo. Su familia inmediata consta de su amantísima esposa María M. López Laguerre (MIMI), su pequeño de 2 años José Francisco Arroyo López (PEPITO) y la mamá de su esposa, Dña. Asunción Laguerre Vélez.

Deseamos a estos nuevos siervos del Señor muchas bendiciones en su nuevo ministerio.

Felicidades a ellos y a sus respectivas familias.

# “RAYOS DE LUZ”



Pedimos fortaleza y Dios nos da dificultades para hacernos fuertes...

Oramos por sabiduría y Dios nos envía problemas cuya solución la desarrolla...

Suplicamos a Dios por prosperidad y El nos da cerebro para obtenerla con nuestro trabajo.

Rogamos a Dios por valor y El nos da peligros para vencerlos... Pedimos favores y Dios nos da oportunidades.

## DEPARTAMENTO DE MAYORDOMIA Y HACIENDA DE LA DIOCESIS

El Departamento de Mayordomía y Hacienda quedó constituido de la siguiente manera:

Rubén Rodríguez Rosa . . . . .	Presidente
Freddy Danielsen . . . . .	Director Zona Norte
Raúl Vázquez . . . . .	Director Zona Sur
Eliot Monteverde . . . . .	Director Zona Oeste
Gonzálo Lugo . . . . .	Asesor
Rdo. José E. Vilar . . . . .	Asesor

### • EL CONCILIO EVANGELICO DE PUERTO RICO Y LA PROSTITUCION

El Rvdo. Benjamín Santana, Presidente del C.E. de P.R., en el pasado mes de junio, abordando el grave y creciente problema de la prostitución en Puerto Rico, declaró a la prensa del país: “El problema de la prostitución sigue sin resolverse, a pesar de todas las medidas adoptadas para erradicar el mal. Creo que las iglesias y entidades cívicas, unidas, podrían hacer mucho por la curación de esta enfermedad social. Las Iglesias del Concilio Evangélico de P.R., con su mensaje de redención de amor cristiano, están en lista para la acción positiva. Estamos instruyendo a la Comisión de Acción Social del Concilio que estudie posibles medidas correctivas encaminadas a lograr un remedio eficaz al mal de la prostitución.”

### ORTODOXOS Y PROTESTANTES PODRAN COMULGAR EN IGLESIAS ROMANAS

El Vaticano anunció el 7 de julio que aquellos cristianos ortodoxos y protestantes que acepten totalmente la doctrina romana sobre la eucaristía, es a saber la transubstanciación, podrán comulgar libremente en iglesias romanas, aún cuando nieguen otros dogmas doctrinales de dicha iglesia como la infalibilidad del Papa. Para preparar dicha resolución, la Iglesia Romana no consultó expresamente a las demás iglesias afectadas aunque sí tuvo en cuenta los puntos de vista de las mismas con lo que respecta a la eucaristía. La resolución vaticana en forma alguna permite que los cristianos católico-romanos puedan comulgar en otras iglesias fuera de la romana, expresando el vocero P. Fortiño, que dicha posibilidad ni había sido considerada.

## DIARIO SR. OBISPO PARA MAYO 1972

### LUNES 1

Méjico - Reunión del Sinodo Provincial.

### MARTES 2

Salí para Puerto Rico vía Miami.

### MIERCOLES 3

En Oficinas Diocesanas todo el día.

### JUEVES 4

En Fajardo: visitando amigos en Hotel.

### VIERNES 5

En Oficinas Diocesanas todo el día. Noche: despedida Canónigo Harkins en hogar Comandante & Sra. Dickson.

### SABADO 6

Reunión del Consejo Diocesano. Noche: Visita Pastoral Iglesia La Ascensión, Barahona.

### DOMINGO 7

Visita Pastoral Iglesia La Resurrección, Manatí. Noche. Entretuvimos padres del Padre Richard W. Gillett.

### LUNES 8

Trabajo de oficina y reunión con Director Programa de Acción Comunal. A 1 P.M. comenzó Conferencia del Clero en San Justo.

### MARTES 9

Conferencia del Clero en Centro de Conferencias San Justo.

### MIERCOLES 10

Conferencia del Clero. 2 P.M. Reunión Junta de Directores de Acción Comunal. Conferencia con Mother Esther y Padre Carlos Santos. 8 P.M. Banquete Niños Escuchas.

### JUEVES 11

En oficinas Diocesanas. A las 4 P.M. comenzó reunión de la Junta de Síndicos del Seminario Episcopal del Caribe.

### VIERNES 12

Graduación en el Seminario. Continua reunión de la Junta de Síndicos del Seminario.

### SABADO 13

Reunión de la Junta de Síndicos del Seminario.

### DOMINGO 14

Visita Pastoral a la Iglesia de San Francisco, El Comandante Urb.

### MIERCOLES 19

Salí con Doreen y mi padre para Santa Cruz para asistir a la consagración del Obispo de las Islas Virgenes, Rvdo. Padre Edwardo Turner, quien trabajó como Sacerdote en Puerto Rico hace unos cuantos años.

### JUEVES 20

Consagración del Obispo Turner. Actividades cívico sociales en conexión con la Consagración.

### VIERNES 21 A DOMINGO 23

Reunión Especial de los Obispos de Ultramar en Estados Unidos.

15 al 18

Reunión Concilio Ejecutivo, en Greenwich, Connecticut.

18 al 20

Reunión Overseas Review Committee, Greenwich, Connecticut. 2 P.M. Confirmé a la hija de Padre Jorge Rivera (Lisa) en la Capilla Seabury, en Greenwich, Connecticut.

LUNES 21

Trabajo de oficina. Invocación en el almuerzo- banquete de "International Marketing Convention". Por la tarde trabajo de oficina.

MARTES 23

En asuntos administrativos. 4 P.M. Reunión del Comité Asesor.

MIERCOLES 24

Día de Entrevistas en Oficinas Diocesanas.

JUEVES 25

Pasé la mañana en San Justo. Almuerzo despedida a los esposos Harkins. En oficinas diocesanas toda la tarde. Noche: Reunión de Junta de Directores del Instituto Psicológico.

VIERNES 26

Invocación en la Graduación del Puerto Rico Junior College, Recinto de Caguas. Trabajo de oficina por la tarde. Noche: reunión cena de la Junta Parroquial de San Pedro y San Pablo en hogar de los esposos Víctor y Crucita Cedeño.

SABADO 27

Ordené al Diaconado a los señores Edwin Jiménez y José Arroyo en Catedral Episcopal San Juan Bautista. Por la tarde: Di Invocación en la Graduación de la Universidad Católica, Ponce.

DOMINGO 28

Visita Pastoral a San Pedro y San Pablo, Lomas Verdes - 6 P.M. Visita Pastoral a la Iglesia Cristo Rey, Caguas. 9:30 P.M. Fiesta Clero Area Norte en San Justo.

LUNES 29

Llevé a los Harkins al aeropuerto. Visité enfermos. Salí para Mayagüez donde me reuní con la Junta del Programa de Acción Comunal y con el Padre Manuel Muñoz.

MARTES 30

En oficinas diocesanas todo el día. Noche: Cena en hogar de los esposos John y Verena Franciscus.

MIERCOLES 31

Conferencias con varias personas. 4 P.M. Ceremonias de Graduación de la Escuela de la Catedral.

## DIARIO DEL OBISPO Abril de 1972

Viene de la pág. 5

### LUNES 24 A JUEVES 27

Reunión en Méjico del Concilio Anglicano Latino-Americano.

### VIERNES 28 A LUNES 1 DE MAYO

Reunión en Méjico del Sinodo de la Novena Provincia.

### DOMINGO 30

Prediqué dos veces en Cuernavaca en la Iglesia de San Miguel y Todos Los Santos.

## LA IGLESIA ESPAÑOLA REFORMADA EPISCOPAL INFORMA

SEVILLA, 29 junio. En dicho día, solemnidad de los Santos Pedro y Pablo, el Obispo Taibo confirmó a un grupo de 17 hermanos, la mayoría jóvenes, dentro del oficio de Santa Comunión. Al siguiente día, en compañía del ministro, el Obispo visitó en Cádiz a un grupo de episcopales confraternizando todos y orando.

ALCOCEBER, Castellón. En dicha localidad la I.E.R.E. tiene "Villa Adelfós", destinada a servir a juventudes en forma indiscriminada, donde pasan vacaciones y entre los cuales hay procedentes de Alemania, Suiza, Francia, Inglaterra y por supuesto españoles.

LOCARNO, Suiza. El Consejo Mundial de Iglesias tiene en dicha ciudad alpina "Casa Locarno", residencia amplia y acogedora para variadas actividades. Dicho Consejo invitó a pasar sus vacaciones al Rvdmo. Taibo y esposa donde descansaron en las últimas semanas de agosto.

### Iglesia de la Sma. Trinidad - Viene de la pág. 2

Julia está ancianita en la Casa Madre de Ohio. Y Sister Althea está en Texas en una Institución de niños.

Esposas consagradas de Rectores fueron Doña Camita Froylán, esposa del Canónigo Reus García y madre del actual Obispo de Puerto Rico. Ella es organista y mujer muy piadosa que con su ejemplo ayudó mucho a cimentar la congregación y ayudar a las Damas Auxiliares.

Sister Teresa Ruth de la Orden de la Transfiguración actuó como organista. Ella junto con el Rev. Padre Donald Gowe, laboró con la juventud y el coro. Su fallecimiento prematuro en el 1957 fué un rudo golpe a su Orden y a la Parroquia.

La Sra. Edna Hastings, esposa del Canónigo Antonio Villafañe, puso también su nombre en la historia de esta Parroquia, como entusiasta en el trabajo con las Niñas Amigas, las Damas Auxiliares y la congregación en general. Su labor con la congregación y en la educación de niños ha continuado en la escuela Santísima Trinidad, que ella empezó en el garaje con un grupo de niños de la Parroquia y vecinos.

El Padre Villafañe fue Rector de la congregación por once años. Enfermo y retirado hoy en su hogar en Hato Rey, disfruta su bien ganada pensión y beneficios de retiro.

La Srta. Lillie B. Jason merece un reconocimiento especial. Ha sido organista activa y suplente por espacio de 37 años y nunca ha recibido paga. Además ella hace su promesa y para sus diezmos con mucha fidelidad. Su labor con las Damas Episcopales y la juventud en general la acredita como una maestra de corazón y como cristiana práctica.

La escuela Santísima Trinidad debe mucho a la Sra. Hortensia Troche de Borrero. Ella continuó la obra de la Sra. Villafañe y en forma fiel y dedicada ha servido a la niñez en la escuela pública y privada. Ella ha puesto su corazón y ha visto crecer el plantel y la matrícula desde el garaje hasta el edificio de hoy, desde 25 niños hasta casi 450, que hoy reciben los beneficios de la Parroquia actual.

La Parroquia ha sido fecunda desde el principio. Hacia el 1904 el Padre Watson abrió una misión en la hacienda Las Carmelitas. A los 2 años se terminó y dejó de existir debido a la persecución y obscurantismo. De la Parroquia surgió el Hospital San Lucas en el 1906 y la Iglesia Santa María Virgen en el 1926, ambas instituciones muy florecientes hoy. En el 1936 abrió en la calle Nuevo Norte una misión urbana dedicada a Santa Rosa y en ese mismo año empezó a servir la Capilla de San Antonio de Padua, en el Barrio Cuatro Calles, relaciones que aún continúan como obligación de la Parroquia Santísima Trinidad.

## EL OBISPO GOODEN ES CONDECORADO POR EL GOBIERNO DE PANAMA

En el pasado mes de junio, el Gobierno de la República de Panamá concedió al Rvdmo. Mons. R. Herber Gooden, la "Gran Cruz de Vasco Nuñez de Balboa". El Obispo Gooden pastoreó por 26 años la Iglesia Episcopal de Panamá y Zona del Canal, habiendo renunciado recientemente para facilitar la elección de un obispo nativo, según la nueva práctica de la Iglesia Episcopal madre. El Excmo. Sr. Camilo Levy Salcedo, Director de Ceremonias del Gobierno, tuvo a bien conferirle tan alta condecoración en nombre del Presidente de la República, Basilio Lacas. La ceremonia tuvo efecto en la Catedral Episcopal de San Marcos, Panamá, contando entre la numerosa concurrencia con la presencia del Obispo Lemuel B. Shirley; del Arzobispo Marcos McGrath y del Obispo Carlos Lewis, Romanos y del Rvdo. Walter Reitz, Metodista. Actualmente el obispo Gooden es asistente del Obispo Noland, de Louisiana, con residencia en Shreveport, Milan at Edwards St., Room 835, Beck Building, Shreveport, La. 71101, USA.

## In Memoriam

Sister Teresa Ruth, O.T.  
Fallecida en el 1957

Rev. Padre Lauro Bauzá Rotger  
Fallecido en el 1957

"La Santísima Trinidad les recuerda con afecto"

\*\*\*

### MEMORIAL PLAQUES

A la Memoria de: James Heart Van Buren, Primer Obispo Misionero de Puerto Rico, Por las Damas Auxiliares de Trinity Church Watertown, New York.

A la Memoria de: William Sturgis Hooper, Lothrop 1870-1905.

A la Memoria de: Pauline Drouillard Riggs- 1857-1919

A la Memoria de: Sarah Jane Junghans- 1832-1918.

A la Memoria de: John Dandridge Henley Luce and his wife Louisa Minot Luce- 1855-1921.

El Cristo colgante en el Santuario es un Memorial para:

Edythe Maude Thompson Womble 1890-1930  
Carey Clayton Womble Sr. 1891-1942.



### CREDO

SECOND CLASS POSTAGE

PAID AT MANATI

P.O. BOX 9002

SANTURCE ST., SAN JUAN, P.R. 00908